

No. 34056

**INTERNATIONAL FUND
FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT
and
PANAMA**

Loan Agreement—*Ngobe Community Rural Development Project* (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). Signed at Rome on 1 June 1993

Authentic text: Spanish.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 25 September 1997.

**FONDS INTERNATIONAL
DE DÉVELOPPEMENT AGRICOLE
et
PANAMA**

Accord de prêt — *Projet de développement rural de la communauté de Ngobe* (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Signé à Rome le 1^{er} juin 1993

Texte authentique : espagnol.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 25 septembre 1997.

[TRANSLATION]

LOAN AGREEMENT¹

—————

Not published herein in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.

—————

[TRADUCTION]

ACCORD¹ DE PRÊT

—————

Non publié ici conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.

—————

¹ Came into force on 10 February 1994 by notification, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

¹ Entré en vigueur le 10 février 1994 par notification, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.